

ИНТРА- И ЭКСТРАЛИНГВИСТИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ ПРЕЗЕНТАЦИИ КУРСА КУЛЬТУРОЛОГИИ НА РКИ

Нагайцева Н.И., Снегурова Т.А., Украина, Харьков

Национальный технический университет "ХПИ"

Как известно, основной целью изучения РКИ является овладение языком как средством коммуникации. Это дает возможность непосредственного доступа реципиента к иной национальной культуре – русской – и опосредованного – к любой другой. Таким образом, коммуникативная функция языка в данном случае выступает в единстве с когнитивной (познавательной): цель обучения направлена не только на практическое овладение РКИ, но и на знакомство с иноязычной (русской и не-русской) культурой, т.е. латентно несет в себе интеграционные черты. При этом можно уверенно говорить о развивающем влиянии русского языка на культурный кругозор иностранных студентов.

Необходимо отметить, что иностранные студенты, приезжающие в Украину с целью получить здесь образование, оказываются в новом для них лингвокультурном поле, процесс овладения которым является непростым и достаточно протяженным во времени. Несмотря на то, что многие страны Западной Европы вовлечены в глобализационные процессы, проникновение коммуникантов в контактирующие культуры часто проходит болезненно. Это объясняется тем, что функционально-поведенческая составляющая национальных культур сохраняет сложившиеся в предыдущем опыте социальные установки и стереотипы, которые, как известно, отличаются стабильностью и с трудом поддаются изменениям. Тем не менее, студенты-иностранцы, живя и обучаясь в Украине, вынуждены не только вступать в межкультурную коммуникацию с носителями новой для них культуры, но и осваивать языковую картину мира, отраженную в знаковой системе изучаемого языка.

Изучение иностранных языков всегда сопряжено с овладением инокультурным пространством, поэтому учеба в Украине позволяет иностранным учащимся приобщиться к духовным ценностям украинского и русского народов как важнейшим составляющим мировой культуры.

Культурология – предмет, который играет ключевую роль в гуманитарной подготовке, как ни один иной предмет поднимающий уровень культуры (в том числе культуры языковой) в иноязычной аудитории.

При этом культура – социальная память человечества – анализируется как сложная многоуровневая система, включающая различные сферы: искусство, науку, религию, материальную культуру, обычаи народов.

По завершении изучения этого курса студенты должны знать формы и типы культур, основные культурно-исторические центры и регионы мира и их главные завоевания в развитии культуры, знать историю культуры России и Украины и их место в мировой цивилизации, уметь оценивать достижения "чужих" культур.

Однако, говоря о положительном воздействии изучения культурологии в техническом вузе, следует вспомнить о мотивации такого изучения. Так, с одной стороны, расхождение культур, элементов культур, культурных ценностей, культурологическая дихотомия на вербальном уровне, особенности культурной символики и другие моменты могут не только затормозить процесс аккультурации в новой языковой среде (русской), но и стать тем "барьером к новому", преодоление которого представляется а) нереальным; б) требующим значительных усилий; в) неактуальным. Это приводит к спаду мотивации. С другой стороны, излишнее облегчение учебного процесса путем чрезмерной адаптации материала, заниженные требования к результатам овладения культурологической информацией и языковой ее ретрансляцией ведет к тому же отрицательному результату (снижению уровня мотивации).

Поэтому очень важно соблюсти баланс между тщательным отбором материала (темами курса), его адаптированным изложением, разработкой специального блока упражнений, подготавливающих учащихся к

репрезентации предъявляемой в текстах культурологической информации, дающих им импульс творчества, а к концу курса необратимо поднимающих на внутреннюю культуру, уровень эрудированности, которые должны отразиться и на их речи, обогащенной теперь образностью, логичностью, стройностью.

Исходя из вышеизложенных постулатов, на подготовительном факультете для иностранных граждан Национального технического университета "Харьковский политехнический институт" подготовлен курс лекций по культурологии [1], рассчитанный на 30 часов аудиторного времени (81 час общего времени) и предназначенный для бакалавров (II семестр).

Для изучения отобрано 12 тем: 1. Культурология как предмет. 2. Культура Древнего Востока. 3. Античная культура. 4. Культура Византии. 5. Культура древних славян и Киевской Руси. 6. Культура русских земель и Московской Руси. 7. Культура Средневековой Европы. 8. Культура эпохи Возрождения. 9. Культура эпохи Просвещения. Русское Просвещение. 10. Культура Европы XIX века. 11. Культура России XIX века – начала XX века. 12. Культура Европы XX века. Культура СССР и постсоветская культура.

Темы охватывают период от древнего мира до конца XX века, что даёт возможность сформировать у студентов панорамный взгляд на историю и культуру. Есть и предпочтения: культурологическая периодизация касается европейских регионов с особым акцентом на национально-культурной аутентичности восточных славян.

Лекционная тема невелика по объему, часто содержит информацию, оформленную как назывные пункты плана; культурологически актуальные имена выдающихся деятелей науки, литературы, искусства подаются списками без специальных комментариев. Это, на наш взгляд, стимулирует студентов к самостоятельной работе (в библиотеке, музее или в Интернете) с целью заполнения имеющихся культурологических лакун или подготовки доклада / реферата на тему, значимую для всей студенческой группы, а также

позволяет преподавателю проявлять свою "самость" в предпочтениях при изложении материала.

Каждую тему предваряет ее *словарь*, содержащий как отдельные лексические единицы, так и актуальные для темы словосочетания. После лекции следует *блок вопросов*, контролирующих как общее понимание текста, так и понимание его структуры, логики его изложения. Этот список вопросов может одновременно являться и вопросным планом для восстановления текста темы.

Блок упражнений систематизирует наличествующую в лекциях лексику, освежает деривационные знания, закрепляет навыки и умения в области управления, синонимии синтаксических построений, структурирования простого и сложного предложения. Т.е. упражнения весьма разнообразны и вносят не только элемент знакомого, весьма доступного для выполнения, но и поддерживают интерес, так как от первой к последней теме идет нарастание их грамматической сложности, требующей дополнительного напряжения при работе с ними.

За последней темой следует раздел "После лекций", содержащий небольшие тексты для самостоятельного чтения.

Заключает курс лекций по культурологии *список вопросов для итогового контроля и самоконтроля*, что позволяет не только повысить эффективность усвоения иностранными студентами изученного материала, но и усилить мотивационный аспект их учебной деятельности.

Хочется отметить, что авторы имеют богатый банк иллюстративных материалов, репродукций, аудио- и видеозаписей.

Список литературы.

1. Нагайцева Н.И., Снегурова Т.А. Культурология: Конспект лекций для студентов-иностранцев. – Харьков: НТУ "ХПИ", 2008. – 180 с.